

Kommissionens meddelande inom ramen för genomförandet av kommissionens förordning (EU) 2015/1188 om genomförande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/125/EG vad gäller ekodesignkrav för rumsvärmare, för genomförandet av kommissionens förordning (EU) 2015/1185 om genomförande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/125/EG vad gäller ekodesignkrav för rumsvärmare för fastbränsle och genomförandet av kommissionens delegerade förordning (EU) 2015/1186 om komplettering av Europaparlamentets och rådets direktiv 2010/30/EU vad gäller energimärkning av rumsvärmare

(Offentliggörande av titlar och referenser till övergångsmetoder för mätning och beräkning⁽¹⁾ för genomförande av förordning (EU) 2015/1188, särskilt bilagorna III och IV, för genomförande av förordning (EU) 2015/1185, särskilt bilagorna III och IV, och för genomförande av förordning (EU) 2015/1186, särskilt bilagorna VIII och IX)

(Text av betydelse för EES)

(2017/C 076/02)

Parameter	ESO	Referens/titel	Anmärkningar
(1)	(2)	(3)	(4)

Rumsvärmare för fastbränsle

Nyttoverkningsgrad vid nominell och lägsta värmeeffekt: $\eta_{th, nom}$, $\eta_{th, min}$	CEN	för alla andra rumsvärmare med öppen front eller med slutna front och spisar: EN 16510-1:2013 § 7.3, A.6.2 för pelletseldade kaminer: EN 14785:2006 § 6.4.2, A.4.7 & A.4.8 för eldstäder med långsam värmeavgivning: EN 15250:2007-06 § 6.3, A.4.6 & A.5 & A.6.2.2	Standardserien EN 16510 ska ersättas: EN 13240:2001 (EN 13240:2001/A2:2004/C2:2007) EN 13229:2001 (EN 13229:2011 § 6.8) EN 12815:2001 EN 12809:2001
Säsongmedelverkningsgraden för rumsuppvärmning η_s	CEN	(läs anmärkning)	Enligt kommissionens förordning (EU) 2015/1188 av den 28 april 2015 om genomförande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/125/EG vad gäller ekodesignkrav för rumsvärmare.
Nominell värmeeffekt, lägsta värmeeffekt: P_{nom} , P_{min}	CEN	EN 16510-1:2013 A.4.7 & A.4.8, EN 14785:2006 § 6.5, A.4.7 & A.4.8 EN 15250:2007-06 § 6.3 & A.6.2.2	P_{nom} motsvarar P_N i EN 16510-1:2013. P_{min} motsvarar minskad värmeeffekt i EN 16510-1:2013. P_{min} motsvarar minskad värmeeffekt i EN 14785:2006. P_{nom} motsvarar P i EN 15250:2007. P_{min} beskrivs inte i EN 15250:2007, men ska fastställas (om tillämpligt) på liknande sätt som den nominella värmeeffekten.

⁽¹⁾ Det är meningen att dessa övergångsmätmetoder så småningom ska ersättas av harmoniserade standarder. När detta skett kommer referenser till de harmoniserade standarderna att offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning* i enlighet med artiklarna 9 och 10 i direktiv 2009/125/EG.

(1)	(2)	(3)	(4)
Den permanenta tändlågans effektbehov P_{pilot}			
Direkt värmeeffekt	CEN	EN 14785:2006, A 6.2.4 EN 15250:2007, A.6.2.2 EN 16510-1:2013, A.6.2.4	
Indirekt värmeeffekt	CEN	EN 14785:2006 A.6.2.3 EN 16510-1:2013 A.6.2.3	För kaminer med långsam värmeavgivning presenteras ingen beräkning av värmeeffekt till vatten. Om apparaterna har en sådan effekt ska beräkningsprinciperna för prEN16510-1 användas.
Elförbrukning vid nominell värmeeffekt, el_{max}	CEN	EN 15456:2008-06 § 3.4.1 & § 5.1.3.1.	Motsvarar $P_{\text{aux 100}}$. EN16510-1 kräver att elektrisk hjälpen energi (electrical auxiliary energy), i W, om tillämpligt, ska visas på apparatens märkning, men några metoder för att fastställa detta har inte tillhandahållits. Den viktigaste standarden EN 15456 ska användas.
Elförbrukning vid lägsta värmeeffekt, el_{min}	CEN	EN 15456:2008-06 § 3.4.1 & § 5.1.3.2.	Som lägsta värmeeffekt ska den lägsta effekt som uppges av tillverkaren av apparaterna användas. Motsvarar $P_{\text{aux,30}}$
Effektförbrukning i standbyläge, el_{sb}	CEN	EN 15456:2008-06 § 3.4.1 & § 5.1.3.3 eller IEC 62301 Ed. 2.0 b:2011 § 5.3	Motsvarar $P_{\text{aux sb}}$ Motsvarar effektförbrukning i standbyläge i IEC 62301 Ed. 2.0: 2011.
Utsläpp av partiklar (PM), enligt Bilaga III 4 a) i) (1) ("upphettat filter")	CEN	för mätning enligt (upphettat filter) EN 16510-1:2013, G.2	
Utsläpp av partiklar (PM), enligt Bilaga III 4 a) i) (2) ("utspädningstunnel")	CEN	för mätning enligt (utspädningstunnel med fullflöde) CEN/TS 15883:2009 Bilaga A.2	
Utsläpp av partiklar (PM), enligt Bilaga III 4 a) i) (3)	CEN	för mätning enligt CEN/TS 15883:2009 Bilaga A.3	

(1)	(2)	(3)	(4)
Utsläpp av organiska gasformiga föreningar (OGC)	CEN	EN 16510-1:2013, F.4	
Utsläpp av kolmonoxid (CO)	CEN	EN 16510-1:2013 A.4.4.2 och A.6.2.6	
Utsläpp av kväveoxider (NO _x)	CEN	EN 16510-1:2013 Bilaga E.5	
Specifikationer för provningsbränsle	CEN	prEN 16510-1:2013 Bilaga B	För briketter av blandat fossilt bränsle: vattenhalt (mottagen) ≤ 14 %; askhalt 5 ± 2 %; flyktiga ämnen < 18 % För briketter av biomassa (30–70 %) blandad med fossilt bränsle vattenhalt (mottagen) ≤ 14 %; askhalt 5 ± 2 %; flyktiga ämnen 20 % till 60 %

Rumsvärmare för gasformigt bränsle, utom lysande rumsvärmare och strålningsrör

Direkt värmeeffekt	CEN	EN 613:2000 EN 1266:2002 § 3.5.1.3 & § 3.5.1.4 och § 7.12. EN 13278:2013 Gaseldade kaminer med öppen förbränningskammare för rumsuppvärmning § 6.3 & § 6.12 & § 7.12 & § 7.3.1 EN 449:2002+A1:2007	Detta är värmeeffekten till det utrymme som produkten är installerad i. Motsvarar Q_{out} i EN 1319:2009 och EN 1266:2002 och EN 13278:2013 och ska beräknas med ekvationen $Q_{out} = Q_N * \eta_N$, där Q_N är nominell tillförd effekt och η_N är nominell verkningsgrad. Q_{out} ska beräknas som kalorimetriskt värmevärde.
Indirekt värmeeffekt	CEN	(läs anmärkning)	Den indirekta värmeeffekten för gaseldade rumsvärmare beskrivs inte i EN-standarder. För deklaration och kontroll får de principer som tillämpas i EN 15610-1 användas.
Nyttverkningsgrad vid nominell och lägsta värmeeffekt: $\eta_{th, nom}$, $\eta_{th, min}$	CEN	prEN 613:2000 § 7.11.2 EN 1266:2002 § 6.12 & § 7.12 EN 13278:2013 § 6.12 & § 7.12	EN 613 $\eta_{th, nom}$ och $\eta_{th, min}$ ska beräknas som η under förhållanden som är tillämpliga för nominell och lägsta värmeeffekt, om så är relevant. $\eta_{th, nom}$ motsvarar η om fastställd med nominell tillförd effekt. $\eta_{th, min}$ motsvarar η om fastställd med lägsta tillförd effekt i EN 1266:2002 och EN 13278:2013. Alla värden ska vara baserade på ett effektivt värmevärde.

(1)	(2)	(3)	(4)
Nominell värmeeffekt, lägsta värmeeffekt: P_{nom} , P_{min}	CEN	prEN 613:2000 EN 1266:2002 § 6.3.1 & § 7.3.1 och § 6.12 & § 7.12 EN 13278:2013 § 6.3.1 & § 7.3.1 EN 449:2202+A1:2007	EN 613 P_{nom} ska fastställas som $P_{nom} = Q_n * \eta$ tillämplig under villkor vid nominell effekt. För Q_n se § 7.3.1. P_{min} ska fastställas som $P_{min} = Q_{min} * \eta$ för villkor vid lägsta effekt. För Q_{min} se § 7.3.5. P_{nom} ska fastställas med $P_{nom} = Q_n * \eta_{th, nom}$ och P_{min} ska fastställas med $P_{min} = Q_{min} * \eta_{th, min}$ i EN 1266:2002 och EN 13278:2013. Alla värden ska vara baserade på ett effektivt värmevärde.
Elförbrukning vid nominell värmeeffekt, el_{max}	CEN	EN15456:2008 06: § 3.4.1	el_{max} motsvarar $P_{aux} 100$ i EN15456:2008, mätt vid nominell belastning.
Elförbrukning vid lägsta värmeeffekt, el_{min}	CEN	EN15456:2008-06: § 3.4.1	el_{min} motsvarar $P_{aux} 30$, mätt vid tillämplig delast.
Effektförbrukning i standbyläge, el_{sb}	CEN	EN15456:2008-06: § 3.4.1 eller IEC 62301 Ed. 2.0 b:2011 § 5.3	el_{sb} motsvarar antingen $P_{aux sb}$ i EN15456:2008 eller effektförbrukning i standbyläge i IEC 62301 Ed. 2.0: 2011.
Utsläpp av kväveoxider (NO_x)	CEN	prEN 613:2000 § 7.7.4 EN 1266:2002 § 6.7.2 & § 7.7.4 och Bilaga G EN 13278:2013 § 6.7.2 & § 7.7.4 och Bilaga H	prEN61, EN1266 och EN13278 fastställer NO_x -utsläpp som viktade värden under förhållanden med full belastning-varierande belastning-lägsta belastning. För deklarations- och kontrolländamål gäller utsläpp vid full belastning $NO_x (max)$.
Den permanenta tändlågans effektbehov P_{pilot}	CEN	enligt EN1266:2002, § 7.3.1	prEN613 och EN13278 har ingen klausul som beskriver hur den tillförda effekten för tändbrännaren beräknas.

Rumsvärmare för flytande bränsle

Direkt värmeeffekt	CEN	EN 1:1998§ 6.6.2 EN 13842:2000: § 6.3 och § 6.6.	Den direkta värmeeffekten är värmekapaciteten enligt EN 1:1998§ 6.6.2 I EN 13842 kan den direkta värmeeffekten beräknas enligt följande: $Q_0 * (1-q_A)$ Alla värden ska vara baserade på ett effektivt värmevärde.
--------------------	-----	---	---

(1)	(2)	(3)	(4)
Indirekt värmeeffekt	CEN	(läs anmärkning)	Den indirekta värmeeffekten för rumsvärmare för flytande bränsle beskrivs inte i EN-standarder. För deklaration och kontroll får de principer som tillämpas i EN 15610-1 användas.
Nyttoverkningsgrad vid nominell och lägsta värmeeffekt: $\eta_{th, nom}$, $\eta_{th, min}$	CEN	EN 1:1998 § 6.6.1.2 EN 13842: § 6.6.6	Enligt EN 1:1998 $\eta_{th, nom}$ motsvarar η vid maximal oljetillförsel, $\eta_{th, min}$ ska fastställas som η vid lägsta oljetillförsel. Enligt EN 13842 ska $\eta_{th, nom}$ beräknas som $\eta_{th, nom} = 1 - q_a$, med q_a mätt vid nominell tillförd effekt eller vid lägsta tillförd effekt (där så är tillämpligt). Alla värden ska vara baserade på ett effektivt värmevärde.
Nominell värmeeffekt, lägsta värmeeffekt: P_{nom} , P_{min}	CEN	EN 1:1998-05 § 6.6.2 EN 13842:2000: § 6.3 och § 6.6.	Enligt EN 1:1998 motsvarar P_{nom} P vid maximal (lika med nominell) och lägsta oljetillförsel. Enligt EN 13842 kan den nominella värmeeffekten beräknas som: $Q_0 * (1 - q_a)$ för förhållanden med nominell och lägst värmeeffekt.
Elförbrukning vid nominell värmeeffekt, e_{lmax}	CEN	EN15456:2008-06 Värmepannor. Elförbrukning för värmegeneratorer. Systemgränser. Mätningar, § 3.4.1. & § 5.1.3.1.	e_{lmax} motsvarar $P_{aux} 100$ i EN15456:2008.
Elförbrukning vid lägsta värmeeffekt, e_{lmin}	CEN	EN15456:2008-06, § 3.4.1. & § 5.1.3.2.	Motsvarar hjälpkraftsbehovet (auxiliary power requirement) $P_{aux} 30$ i EN15456:2008
Effektförbrukning i standbyläge, $e_{l_{sb}}$	CEN	EN15456:2008-06, § 3.4.1. & § 5.1.3.2. eller IEC 62301 Ed. 2.0 b:2011 § 5.3.	Motsvarar $P_{aux_{sb}}$ i EN15456:2008 elförbrukning P_{aux} Motsvarar effektförbrukning i standbyläge i IEC 62301 Ed. 2.0: 2011
Utsläpp av kväveoxider (NOx)	CEN	EN 1:1998 § 6.6.4	EN 13842 beskriver inte NO _x -mätning, även om det i § 5.3.2 fastställs ett maximikrav. För deklaration och kontroll ska metoden enligt EN 1 användas.

(1)	(2)	(3)	(4)
Den permanenta tändlågans effektbehov P_{pilot}	CEN	EN1266:2002, § 7.3.1	För deklaration och kontroll av ett sådant effektbehov ska metoden i EN1266:2002, § 7.3.1 användas.

Elektriska rumsvärmare

Nominell värmeeffekt (P_{nom})	Cenelec	(se anmärkning) för elektriska bärbara, fasta värmare och golvvärmare: IEC/EN 60675 ed 2.1; 1998 § 16 för elektriska värmare med värmelagring: IEC/EN 60531:1999 § 9	Identifiering av den nominella värmeeffekten mäts inte i standarder. Den tillförda elektriska effekten vid nominell värmeeffekt anses vara representativ för den nominella värmeeffekten. P_{nom} motsvarar följande tillämpliga standarder: IEC/EN 60335-1: Elektriska hushållsapparater och liknande bruksföremål – Säkerhet – Märkspänning: 250 V för apparater med enfasdruft, upp till 480 V för andra, icke avsedda för apparater för hushållsbruk som vanligt IEC/EN 60335-2-30: Elektriska hushållsapparater och liknande bruksföremål – Säkerhet – Särskilda fordringar på rumsuppvärmningsapparater IEC/EN 60335-2-61: Elektriska hushållsapparater och liknande bruksföremål – Säkerhet – Särskilda fordringar på ackumulerande rumsuppvärmningsapparater. IEC/EN 60335-2-96: Elektriska hushållsapparater och liknande bruksföremål – Säkerhet – särskilda krav på värmefolier för rumsuppvärmning) IEC/EN 60335-2-106: Elektriska hushållsapparater och liknande bruksföremål – Säkerhet – Särskilda fordringar på värmemattor och enheter för golvvärme IEC/EN 60531:1991. Elektriska hushållsapparater – Ackumulerande rumsuppvärmningsapparater – Funktionsprovning.
Maximal kontinuerlig värmeeffekt ($P_{\text{max, c}}$)	Cenelec	för elektriska bärbara, fasta värmare och golvvärmare: IEC/EN 60675 ed.2.1:1998 § 9	$P_{\text{max, c}}$ motsvarar den användbara effekten i IEC 60675 ed. 2.1:1998
Effektförbrukning i standbyläge, e_{sb}	Cenelec	IEC 62301 Ed. 2.0 b:2011 § 5.3	Motsvarar effektförbrukning i standbyläge i IEC 62301 Ed. 2.0: 2011.

(1)	(2)	(3)	(4)
-----	-----	-----	-----

Lysande rumsvärmare och strålningsrör

Nyttverkningsgrad vid nominell och lägsta värmeeffekt: $\eta_{th, nom}$, $\eta_{th, min}$	CEN	(läs anmärkning)	Varken EN 416 eller EN 419 presenterar en metod för att fastställa värmarens nyttverkningsgrad. För strålningsrör ska den nyttverkningsgraden fastställas på grundval av förlusterna av förbränningsgas såsom beskrivs i EN 1319, § 7.4. Värdena ska vara baserade på kalorimetriskt värmevärde. För lysande rumsvärmare ska ett värde på 85,6 % antas (baserat på kalorimetriskt värmevärde för bränsle).
Nominell värmeeffekt, lägsta värmeeffekt: P_{nom} , P_{min}	CEN	Lysande rumsvärmare: EN 419-1 Strålningsrör: EN 416-1	För lysande rumsvärmare och strålningsrör ska värmeeffekten beräknas enligt följande: värmeeffekt = tillförd effekt Q_n * nyttverkningsgrad, vid nominell eller lägsta belastning. Alla värden ska vara baserade på ett kalorimetriskt värmevärde för bränsle.
F_{env}	CEN	EN 1886:2007 § 8.2.1	F_{env} beror på klass T1–T5 såsom fastställts i EN 1886.
Strålfaktor (RF för nominell och lägsta)	CEN	Strålningsrör: EN 419-2: § 7.2.1.2 Lysande rumsvärmare: EN 416-2 § 7.2.1.2	RF vid nominell värmeeffekt motsvarar R_f , RF vid lägsta värmeeffekt motsvarar R_f , men mäts vid lägsta värmeeffekt. Rf ska vara baserat på ett effektivt värmevärde.
Elförbrukning vid nominell värmeeffekt, $e_{l,max}$	CEN	(läs anmärkning)	Varken EN416 eller EN 419 beskriver en metod för att fastställa eleffektsbehovet. För deklarations- och kontrolländamål ska därför den metod och de principer som beskrivs i EN 15456 tillämpas, men vid tillämpliga driftsförhållanden som är typiska för lysande rumsvärmare och strålningsrör.
Elförbrukning vid lägsta värmeeffekt, $e_{l,min}$	CEN	(läs anmärkning)	Varken EN416 eller EN 419 beskriver en metod för att fastställa eleffektsbehovet. För deklarations- och kontrolländamål ska därför den metod och de principer som beskrivs i EN 15456 tillämpas, men vid tillämpliga driftsförhållanden som är typiska för lysande rumsvärmare och strålningsrör.

(1)	(2)	(3)	(4)
Effektförbrukning i standbyläge, $e_{l, sb}$	CEN	IEC 62301 Ed. 2.0 b:2011 § 5.3	Motsvarar effektförbrukning i standbyläge i IEC 62301 Ed. 2.0: 2011.
Den permanenta tändlågans effektbehov P_{pilot}	CEN	(läs anmärkning)	Varken standarden EN 416 eller EN 419 beskriver en metod för att fastställa effektbehovet för en permanent tändlåga (tändbrännare). För deklaration och kontroll av ett sådant effektbehov ska metoden i EN1266:2002, § 7.3.1 användas.